

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 19

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 8. Mai 1980

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

Heft 19/80

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40



Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

### Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 8/1980

### Concours

B 29

### Responsabilité dans la construction

La responsabilité pénale de  
l'architecte et de l'ingénieur  
(suite et fin), par Pierre Charpié

100

### Expositions

Foire suisse d'échantillons,  
Bâle, 19-28 avril 1980

B 30

### Laufende Wettbewerbe

Laufende Wettbewerbe

### EPFL

B 30

### Wettbewerbsausstellun-

gen. Aus Technik und  
Wirtschaft

### Installations hydro-électriques

La Baie James: un gigan-  
tesque complexe hydro-  
électrique, par Pierre Joseph

91

### Kurzmitteilungen.

Firmennachrichten.  
Kongresse

Barrage de Zeuzier (VS)

98

105

Tagungen. Vorträge.  
Stellenvermittlung

SIA/GEP

B 72

## Inhalt

### Massivbau

Punktweise und konsolartige  
Auflagerung von Plattenrändern.  
Eine konstruktive Lösungsmöglichkeit am Beispiel  
der Heimschule für Sehbehinderte in Baar. Von  
Egon J. Huwyler, Baar

443

### Massivbau/Materialprüfung

Grosse Armierungsstäbe im  
Massivbau. Versuche unter  
statischer und oft wiederholter  
Belastung. Von Aluis  
Maisen, Dübendorf

446

### Hydraulik

Kanalisationstechnik. Die  
Berechnung der Abwasser-  
hydraulik mit Tischcomputer.  
Von Ivo Dašek, Bern

453

### Umschau

Isotopenuntrennung mit Hilfe  
von Laserlicht. Woher bezog  
die Schweiz im Jahre 1979  
das Erdöl?

457

### ETH Zürich

125 Jahre ETHZ: Veranstaltungen  
im Mai

458

### Wettbewerbe

Archives cantonales vaudoises.  
Abschlussklassenschulhaus in Herisau

458

Ingenieurwettbewerb für die  
Sanierung des Baldegger-,  
Hallwiler- und Sempachersees

459

Neubebauung der Häuserzeile  
Schmidgasse und des Gebiets  
bis zur Neuen Steig in Herisau.  
Primar- und Sekundarschule in Nieder-  
scherli/Köniz. Gestaltung  
des Prattler Ortskernes

459

### Nekrolog

Karl Sachs, Baden

460

### Laufende Wettbewerbe

Laufende Wettbewerbe

B 69

Wettbewerbsausstellungen.  
Aus Technik und  
Wirtschaft

B 70

Kurzmitteilungen.  
Firmennachrichten.  
Kongresse

B 71

Tagungen. Vorträge.  
Stellenvermittlung

SIA/GEP

## zum Titelbild



Barrapren - die bewährte  
Schwarzisolierung für Baukörper  
im Erdreich.

Barrapren ist eine geruchlose,  
gebrauchsfertige Kautschuk-Bitumen-Dispersion und enthält  
keinerlei flüchtige oder brennbare Lösungsmittel. Deshalb ist  
die Verarbeitung bei engsten Raumverhältnissen in der Bau-  
grube ohne Vorsichtsmassnahmen möglich. Im Unterschied zu  
lösungsmittelhaltigen Abdichtungsmassen kann Barrapren  
bereits auf frisch ausgeschalteten Beton appliziert werden. Der  
Auftrag erfolgt wahlweise mit Zahntaufel oder Spritzpistole.  
Nach der Austrocknung bildet Barrapren eine dauerelastische,  
absolut wasserdichte Beschichtung. Barrapren bleibt im Temperaturbereich von -25° bis  
+80 °C elastisch, ohne abzulaufen und vermag Schwindrisse  
(0,1 mm) sogar im Entstehen zu überbrücken, bzw. Bewegungen  
mitzumachen. Als weitere Vorteile sind die hohe Wetter- und  
Alterungsbeständigkeit sowie die Immunität gegen Wurzeln und Fäulnis zu nennen.  
Barrapren-Beschichtungen sind zudem beständig gegen Humus-  
säuren, verdünnte Säuren und Laugen sowie Salzlösungen. Für eine wasserdichte Beschichtung  
in zwei Aufträgen werden pro m² gesamthaft nur 3 kg Barrapren  
benötigt. Die Stundenleistung ist bemerkenswert:  
40-50 m² mit Zahntaufel,  
100-150 m² mit Spritzgerät (pro  
Auftragsschicht).  
Barrapren eignet sich für die  
dauerhafte Abdichtung von erd-  
überdeckten vertikalen und hor-  
izontalen Betonflächen gegen  
Hang-, Stau-, Sicker- und  
Grundwasser, bei denen keine  
spezielle Grundwasserisolation  
nötig ist. Zum Beispiel: Fundamente, Stützmauern, Keller, Unter-  
flurgaragen usw.  
**Meynadier & Cie AG,**  
8048 Zürich